

Mū Lālan Sio Prīt Bānī

SGGS p.827

ੴੴੴ

ਬਿਲਾਵਲੁ ਮਹਲਾ ੫ ॥

ਮੂ ਲਾਲਨ ਸਿਉ ਪ੍ਰੀਤਿ ਬਨੀ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਤੋਰੀ ਨ ਤੂਟੈ ਛੋਰੀ ਨ ਛੂਟੈ ਐਸੀ ਮਾਧੋ ਖਿੰਚ ਤਨੀ ॥੧॥

ਦਿਨਸੁ ਰੈਨਿ ਮਨ ਮਾਹਿ ਬਸਤੁ ਹੈ ਤੂ ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਪ੍ਰਭ ਅਪਨੀ ॥੨॥

ਬਲਿ ਬਲਿ ਜਾਉ ਸਿਆਮ ਸੁੰਦਰ ਕਉ ਅਕਥ ਕਥਾ ਜਾ ਕੀ ਬਾਤ ਸੁਨੀ ॥੩॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਦਾਸਨਿ ਦਾਸੁ ਕਹੀਅਤ ਹੈ ਮੋਹਿ ਕਰਹੁ ਕ੍ਰਿਪਾ ਠਾਕੁਰ ਅਪੁਨੀ ॥੪॥

bilāval mēhlā panjvāⁿ

mū lālan sio prīt banī. rahāo.

torī na tūṭē chhorī na chhūṭē ēsī mādhō khinch tanī. ||1||

dinas rēn man māeh basat hē tū kar kirpā prabh apnī. ||2||

bal bal jāo siām sundar kao akath kathā jā kī bāt sunī. ||3||

jan nānak dāsan dās kahīat hē moeh karho kirpā ṭhākur apnī. ||4||

Composé dans le rāg Bilāval, par le 5e Gurū (Gurū Arjan)

Je suis tombé en amour pour mon bien-aimé. Pause.

En le brisant, il ne rompt pas; en le dénouant, il ne se défait pas :
tel est le fil, tendu, qui me lie au divin époux. 1.

Jour et nuit, mon mental l'accueille. Ô Soi Divin, manifeste ta bonté ! 2.

Encore et encore, je m'offre à mon bel aimé à l'indicible parole, et dont j'écoute la légende. 3.

L'humble Nānak est l'esclave de ses esclaves, qu'on se le dise.
Ô seigneur et maître, manifeste-moi ta bonté. 4.